

## 'Uno y Tres Enunciados - 43 años mas tarde'

(según 'Una y Tres Sillas' (1965) de Joseph Kosuth)

"Comenzar Escribiendo que

- 1.) **Esta Frase Tiene Cinco Palabras,**  
que
- 2.) **Es verdadera**  
y que
- 3.) **Su negación también**  
**es verdadera."**

# 1.

-Joseph Kosuth propone juegos de lenguaje.  
-Tautologías, que a diferencia de las Tautologías de los enunciados filosóficos, no adolecen de la inutilidad de la repetición. En arte la repetición es una característica formal y conceptual, dada su indiferencia como afirmación de verdad o falsedad.

[‘el significado es el uso’, L. Wittgenstein, citado por Kosuth en *Art after Philosophy and alter*, collected writings 1966-1990, MIT press, 1991]

-Kosuth en gran parte, se ha inspirado en el trabajo no-retiniano de Marcel Duchamp (Ready-Made). [‘la obra de Kosuth ya está hecha’]

-Que para Duchamp el título es un elemento tan esencial de la obra como su materialidad. [‘la silla ya está hecha’]

Del programa **Calco** para *la vitrina de lugar a dudas*:

Este propone elaborar, en el tiempo, un grupo representativo de copias efímeras de obras del arte contemporáneo que se encuentran diseminadas por museos y colecciones de arte del mundo, con la intención de ir construyendo, en la memoria del espectador y del transeúnte de la ciudad, una gran colección, una especie de museo imaginado.

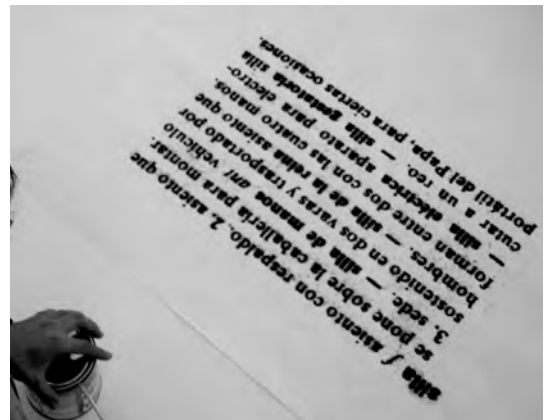
**Una y tres sillas** de Joseph Kosuth

La realización de este Calco en *la vitrina*, trajo consigo dos problemas especiales: Uno era, evidentemente, la fotografía. Y el otro, la vinculación de quien tuviera la capacidad de emitir un texto crítico desde aquí. Nuestra pesquisa nos llevó al grato encuentro con Holanda Caballero Mafía y su trabajo fotográfico resultó sencillamente impecable.

Después encontramos en César Barrero el entusiasmo, claridad y valor suficientes para encomendarle la importante labor de escribir el texto que se encuentra a continuación y que publicamos con gran satisfacción.

**marzo 27 a abril 7 de 2008**

-Que para Kosuth el concepto es un elemento tan esencial de la obra como su inmaterialidad. [‘el concepto ya está pensado’]  
-Kosuth considera que los componentes formales de una obra no son relevantes, que son cambiables. Asimismo cree que las ideas de un trabajo en arte son constantes. [‘Cualquier silla sirve este propósito’]



## 2.

La construcción del trabajo en arte desde la mimesis o la copia ha sido el eterno punto de partida de la sobrevalorada originalidad del artista, rastrear la inspiración primera de una *obra o trabajo*\* de arte es una tarea de nunca acabar, sin embargo, los artistas siempre han enfrentado el reto del paradigma de la innovación, de encontrar su propio sello o estilo aunque en algunos casos dicho estilo termine convirtiéndose en una fórmula repetitiva y monótona.

La huella del artista queda entonces confinada a la conservación de la *obra o trabajo* de arte como signo de su tiempo (Zeitgeist) e inevitablemente reclusa en las arcas fósiles de la historia del arte, y es quizás esta cristalización de la huella que debería ser por definición volátil y efímera, la que termina por inutilizar el movimiento, paralizar el gesto, detener el momentum (movimiento inercial) propio del envío como carga transformadora de la *obra o trabajo* de arte.

★ Hago uso de esta distinción manteniendo un paralelismo a la referencia constante al hablar de *Work: [Trabajo]* y no de *Oeuvre: [Obra]*, que hace Joseph Kosuth en sus textos compilados en *Art after Philosophy and After, Collected Writings 1966-1990*, MIT Press, 1991.



## 3.

Conversación

-...

-¿Porqué Kosuth? Hay una inquietud en lugar a dudas hacia el arte conceptual, el cual facilita en este caso su reproducibilidad dada su claridad aparente y su intención pedagógica; aunque la obra data de 1965 (hace ya 43 años) su valor demostrativo sigue vigente en un ámbito artístico que se precia de buscar la desmaterialización de la obra de arte, un escape de la objetualización quizás infructuoso. El contexto persiste entonces en la medida en que la obra “una y tres sillas” se envía a

través de un sobre con instrucciones, una correspondencia que llega como las demás en la historia del arte que aún nos coloniza, tarde. Tardía en el catálogo, en el libro, desdibujada en la fotografía y la reproducción siempre en blanco y negro que los derechos reservados exigen, y borrosa por la baja resolución de la JPG en el internet. Hay entonces una tarea de restauración, de re-construcción, incluso de traducción.

Esta re-construcción hecha a partir de pistas falsas –su autor muy probablemente desconoce el acto sub-versivo que infringe la ley de su copyright, de su versión original marca Kosuth®- como si de un accidente se tratara, no se re-erige como la instalación ‘original’ que pudiera ser, puesto que al estar vetada al recorrido -fuera del alcance táctil del detalle y del olor- es más una muestra televisiva que reserva un marco de profundidad mas bien plano; a pesar de su tridimensionalidad, parece más una pintura, una reproducción igual de borrosa e inalcanzable que permanece fiel en su calco, en el simulacro de la imagen que alguna vez en algún lugar ocurrió.

Es fiel a la obra en tanto permanece intocable – nadie puede sentarse en la silla de Kosuth!-, la silla no sirve como objeto-mercancía aunque como cualquier objeto es susceptible

de ser comprado y vendido. Nuestra silla es una antigüedad adquirida en un depósito. Paradoja: Es preciso restaurar la silla para actualizar su simulacro.

La fotografía es esencial para completar la tarea de investigación en curso, debe ser a escala 1:1 con la silla, una imprecisión que se cuele entre las pistas: el blanco y negro o el color, la evidencia se ha disuelto entre las



reproducciones. Controlar la necesidad de hacer una buena fotografía ante la obligación a la fidelidad con el montaje.

No tenemos Photostats como exige el origen, un buen plotter (impresión digital) lo supl. Esto es una falsificación y como tal debe permanecer. El simulacro refleja entonces algo que es innegable, algo contundente y real: una falla en la percepción de las obras de arte, la imposibilidad de lo nítido. Una cierta

ceguera. Una distancia muchas veces insalvable por un visado imposible.

Una cosa más trata de incorporarse, como si al dejar el Señor Kosuth a la deriva su obra sin estampillas postales flotara en una suerte de botella de naufragio, su firma. Una marca indeleble que combate la naturaleza misma de la obra infinitamente reproducible.

Tenemos un Falso Kosuth.

Cesar Barrero



coordinación Iavitrina / Carolina Ruiz

**AVINA**  
daros-latinamerica

STICHTING DOEN **NATIONALE POSTCODE LOTERIJ**  
**bahut achi**

people unlimited  
**Hivos**

**FERIVA**  
Eigenschap met breed effect

**ARTS COLLABORATORY**

lugar a dudas  
calle 15Nte # 8N-41 tel: 668 2335  
lugaradudas@uniweb.net.co  
www.lugaradudas.org  
Cali, Colombia